

Ave Maria

Original poem by
Sir Walter Scott

German translation by
Adam Stork

English adaptation by
Dr. Theo. Baker

Franz Schubert, Op. 52, No. 6

Molto lento (*sehr langsam*)

Voice

Piano

The piano introduction features a right hand with triplets and a left hand with a steady bass line. The tempo is marked 'Molto lento (sehr langsam)'. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The piano part includes markings for *pp* and *simile*.

A - - ve Ma-ri - - - a! Maid - en -
A - - ve Ma-ri - - - a! Jung - frau
A - - ve Ma-ri - - - a! gra - ti - a - ple -

mild, Ah! lis - ten to a maid-en's prayer; — For Thou canst hear a-mid the
mild, er - hö - re ei-ner Jung-frau Fle - hen, aus die - sem Fel-sen starr und
na, Ma-ri - a, gra - ti - a ple - na, Ma - ri - a, gra-ti-a - ple -

wild, 'Tis Thou, 'tis Thou canst save a - mid despair. We
 wild, soll mein Ge-bet zu dir hin-we - hen. Wir
 na, A - ve, A - ve! Do-mi-nus, Do-mi-nus te-cum. Be-ne-

slum - bers safe - ly till the mor - row, Tho' e'en by men out-cast, re-vild: O
 schla - fen si-cher bis zum Mor - gen, ob Men - schen noch so grausam sind. O
 di - cta tu in mu - li - e - ri - bus, et be - re - di - ctus, et

Maid - en, see a maid - en's sor - row, O Moth - er, hear a suppliant child!
 Jung - frau, sieh' der Jung - frau Sor - gen, o Mut - ter, hör' ein bit - tend Kind!
 be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris, ven - tris tu - i, Je - sus.

fp *pp*

A - - - ve Ma - ri -
 A - - - ve Ma - ri -
 A - - - ve Ma - ri -

a!
a!
a!

A - ve Ma - ri - - - a!
A - ve Ma - ri - - - a!
A - ve Ma - ri - - - a!

Un - de -
Un - be -
Ma - ter - De -

fild!
fleck!

The flint - y_ couch where - on we're sleep - ing
Wenn wir auf die - sen Fels hin - sin - ken
O - ra pro no - bis pec - ca - to - ribus,

Shall seem with down of ei - der
zum Schlaf, und uns dein Schutz be -
O - ra, o - ra pro no -

pild,
deckt,
bis,

If - Thou a - bove sweet watch art keep - - ing.
wird weich der har - te Fels uns dün - - ken.
O - ra, o - ra - pro no - bis - - pec - ca - to - ribus, nunc,
Du

murk - y cav - erns air so heav - y Shall
 lü - chelst, Ro - sen-düf - te we - hen in
 et in ho - ra mor - tis, in

breathe of balm, if Thou hast mild; O Maid - en, hear a maid-en plead-ing, O
 die - ser dumpfen Fel - sen-kluft; o Mut - ter, hör' des Kindes Fle - hen, o
 ho - ra mor - tis no - stræ, in ho - ra mor - tis, mor - tis no - stræ, in

Moth - er, hear a suppliant child: A - ve Ma - ri -
 Jung - frau, ei - ne Jung - frau ruft! A - ve Ma - ri -
 ho - ra mor - tis no - stræ. A - ve Ma - ri -

a!
 a!
 a!

A - ve Ma - ri - - - a! Stain - - less
 A - ve Ma - ri - - - a! Rei - - ne -
 A - ve Ma - ri - - - a! gra - ti - a - ple -

styd! All fiends of air or earthly es - sence, From this their wonted haunt ex -
 Magd! Der Er - de und der Luft Dä - mo - nen, von dei - nes Au - ges Huld ver -
 na, Ma - ri - a, - gra - ti - a ple - na, Ma - ri - a, gra - ti - a - ple -

ild, Shall flee be - fore Thy ho - ly pres - - ence! We
 jagt, sie kön - nen hiernicht bei uns woh - - nen! Wir
 na, A - ve, A - ve! Do - mi - nus, Do - mi - nus tecum; Be - ne -

bow, be - neath our cares o'er - la - - den, To
 woll'n uns still dem Schick - sal beu - gen, da
 di - cta tu in mu - li - e - ri - bus, et

Thy dear guid - ance rec - on - cild; Then
 uns dein heil - 'ger Trost an - weht; du
 be ne - di - ctus, et

hear, O Maid, a sim - ple maid - en, And for a fa - ther hear a child!
 Jung - frau wol - le hold dich nei - gen dem Kind, das für den Va - ter fleht!
 be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris, ventris tu - i, Je - sus.

fp *pp*

A - ve Ma - ri - a!
 A - ve Ma - ri - a!
 A - ve Ma - ri - a!

dim.